

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

Baby Playard
Baby Spielbett
Lit Parapluie pour Bébé
Cuna de Viaje
Lettino per Bambini
Kojec dla dziecka
Babywieg

BC10250

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.
Suitable maximum age from 0-3 years old.

GENERAL WARNINGS

- Attention: To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
- Danger! Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.
- The product must be installed and used under the supervision of an adult.
- Read through each step carefully and follow the proper order.
- Remove all packaging, separate and count all parts and hardware before installation.
- Please ensure that all parts are correctly installed, incorrect installation can lead to a danger.
- We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.



Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
Geeignetes Höchstalter von 0-3 Jahren.

ALLGEMEINE ACHTUNG

- Vorsicht: Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt, auf allen vieren zu krabbeln.
- Gefahr! Halten Sie alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien, die verschluckt werden können, von Babys und Kindern fern.
- Der Artikel muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen montiert und benutzt werden.
- Lesen Sie jeden Montageschritt sorgfältig durch und folgen Sie den Anleitungen.
- Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig montiert sind, eine falsche Montage kann zu einer Gefahr führen.
- Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

Âge approprié de 0 à 3 ans.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Attention: pour éviter toute blessure par enchevêtrement, retirez ce jouet lorsque l'enfant commence à essayer de se mettre debout avec les mains et les genoux en rampant.
- Danger ! Éloignez toutes les petites pièces et le matériel d'emballage des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.
- Le produit doit être installé et utilisé sous la surveillance d'un adulte. Lisez attentivement chaque étape et suivez le bon ordre.
- Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel avant l'installation.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées, une installation incorrecte peut entraîner un danger.
- Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- Assurez une surface sûre pendant l'assemblage et placez le produit toujours sur une surface plane et stable.



Antes de Empezar

Lea todas las instrucciones detenidamente y guárdelas para futuras referencias.

Edad máxima adecuada de 0 a 3 años.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Atención: Para evitar posibles lesiones causadas por enredos, retire este juguete cuando el niño comience a intentar levantarse sobre sus manos y rodillas en posición de gateo.
- ¡Peligro! Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.
- El producto debe instalarse y usarse bajo la supervisión de un adulto. Lea cada paso cuidadosamente y siga el orden correcto.
- Retire todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios antes de la instalación.
- Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente, una instalación incorrecta puede provocar un peligro.
- Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Età Adatta Massima da 0 a 3 anni.

AVVERTENZE GENERALI

- Attenzione: Per evitare possibili lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino inizia a cercare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
- Pericolo! Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.
- Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
- Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.



Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

Dla dzieci w wieku od 0 do 3 lat.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA

- Uwaga: Aby zapobiec możliwym obrażeniom w wyniku zaplątania, usuń tę zabawkę, gdy dziecko zacznie próbować wstawać na rękach i kolanach w pozycji pełzającej.
- Niebezpieczeństwo! Wszystkie małe części i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- Produkt musi być zainstalowany i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności. Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- Upewnij się, że wszystkie części są zainstalowane poprawnie - nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadków.
- Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.



Voordat U Begint

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.
Suitable maximum age from 0-3 years old.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Gevaar! Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product weg bij baby's en kinderen, anders kunnen deze een verstikkingsgevaar vormen.
- Het product moet worden geïnstalleerd en gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- Verwijder alle verpakkingen, scheid en tel alle onderdelen en hardware voor de installatie.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd, een onjuiste installatie kan tot gevaar leiden.
- Wij adviseren om, indien mogelijk, alle onderdelen in de buurt van het gebied waar ze zullen worden gebruikt, in elkaar te zetten om onnodige verplaatsing van het product eenmaal gemonteerd te vermijden.
- Zorg tijdens de installatie voor een veilig oppervlak en plaats het product altijd op een vlakke, stevige en stabiele ondergrond.

PRODUCT LIST/ PRODUKTLISTE/ LISTE DU PRODUIT/ LISTA DE PIEZAS/ LISTA DEL PRODOTTO/ LISTA CZĘŚCI/ PRODUCTLIJST

EN:WHEN OPEN THE PARCEL, PLEASE CHECK IF IT HAS CONTAINED THEM ALL LIKE BELOW:

DE:WENN SIE DAS PAKET ÖFFNEN, ÜBERPRÜFEN SIE BITTE, OB ES ALLE PRODUKTE WIE UNTEN AUFGEFÜHRT ENTHÄLT:

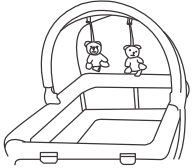
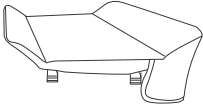
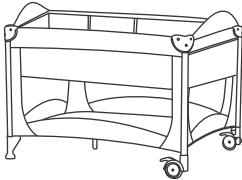
FR:LORSQUE VOUS OUVREZ LE COLIS, VÉRIFIEZ QU'IL CONTIENT BIEN TOUS LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS :

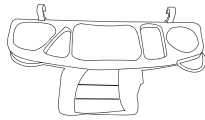
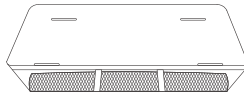
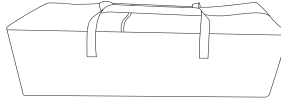
ES:CUANDO ABRA EL PAQUETE, COMPRUEBE QUE CONTIENE TODAS LAS PIEZAS QUE SE INDICAN A CONTINUACIÓN:

IT:ALL'APERTURA DELLA CONFEZIONE, VERIFICARE CHE CONTENGA TUTTI I PRODOTTI ELENCATI DI SEGUITO:

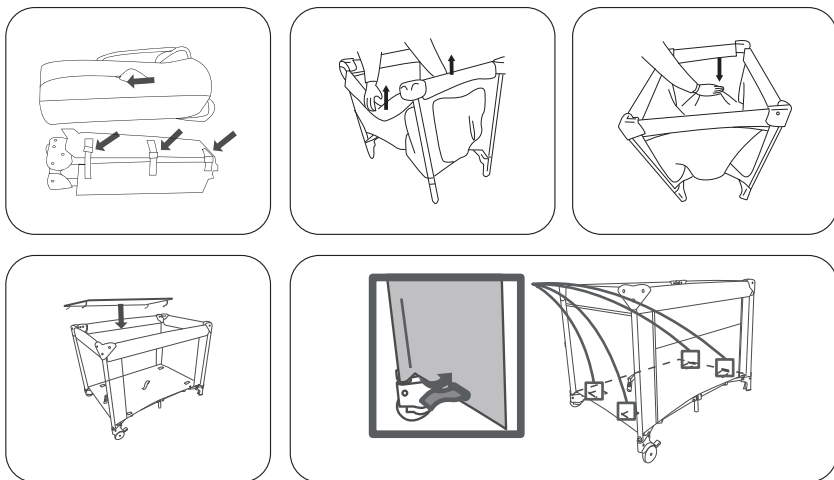
PL:PORÓWNAJ ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA Z PONIŻSZĄ LISTĄ I UPEWNIJ SIĘ, ŻE OTRZYMAŁEŚ/AŚ WSZYSTKIE CZĘŚCI.

NL:CONTROLEER BIJ HET OPENEN VAN HET PAKKET OF HET ALLE ONDERSTAANDE PRODUCTEN BEVAT:

1		EN: Carry cot DE: Babywiege FR: Lit parapluie ES: Cuna IT: Culla da trasporto PL: Nosidełko NL: Reiswieg
2		EN: Changing table DE: Wickelauflage FR: Table à langer ES: Cambiador IT: Fasciatoio PL: Przewijak NL: Toilettafel
3		EN: Mattress DE: Matratze FR: Matelas ES: Colchón IT: Materasso PL: Materac NL: Matras
4		EN: Basic playard DE: Basis-Kinderbett FR: Parc de base ES: Parque infantil básico IT: Lettino di base PL: Kojec NL: Basis kinderwagen

5		EN: Second layer tubes DE: Zweite Schicht Röhren FR: Tubes de deuxième couche ES: Tubos de segunda capa IT: Tubi del secondo livello PL: Rurki łóżeczka NL: Tweede laag buizen
6		EN: Side storage DE: Seitliche Ablage FR: Rangement latéral ES: Almacenamiento lateral IT: Magazzino laterale PL: Zawieszany organizer NL: Zijopbergers
7		EN: Second layer with zipper DE: zweite Ebene mit Reißverschluss FR: Deuxième couche avec fermeture éclair ES: Segunda capa con cremallera IT: Secondo livello con cerniera PL: Dno łóżeczka z zamkiem błyskawicznym NL: Tweede laag met rits
8		EN: Carry bag DE: Tragetasche FR: Sac de transport ES: Bolsa de transporte IT: Borsa da trasporto PL: Torba transportowa NL: Draagtas

**HOW TO OPEN PLAYARD/
ENTFALTEN DES REISEBETTES/
COMMENT OUVRIR UN PARC DE JEU/
CÓMO ABRIR EL PARQUE INFANTIL/
COME APRIRE IL LETTINO DA VIAGGIO/
ROZKŁADANIE KOJCA/
HOE DE SPEELTUIN OPENEN**



- EN:** 1. Undo the hook and loop fastener straps to remove the mattress.
2. Make sure the base is in the upright position and then lift each of the side rails upwards until they lock in place.
3. Only when all four top rails are locked, push the base down.
4. Place the mattress inside the playard with the hook and loop fastener straps facing downwards.
5. Thread the straps through the slots and secure underneath.

TO FOLD FOR STORAGE:

1. Remove the mattress and liner if used. Using the loop in the bottom centre of the baby playard lift up as far as possible. Lift the side rails up and squeeze the unlocking bottom of the rail. With the button held in lower the rail downwards, repeat for all side rails.
2. Whilst lifting the loop, pull all four corners together and then wrap the mattress around it and secure with hook and loop fastener straps.

- DE:** 1. Lösen Sie die Klettverschlussbänder, um die Matratze zu entfernen.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Untergestell aufrecht steht, und heben Sie dann die beiden Seitengitter nach oben, bis sie einrasten.
3. Erst wenn alle vier oberen Schienen verriegelt sind, drücken Sie die Basis nach unten.
4. Legen Sie die Matratze so in das Babybett, dass die Klettverschlussbänder nach unten zeigen.
5. Fädeln Sie die Gurte durch die Schlitze und sichern Sie sie unten.

ZUM ZUSAMMENKLAPPEN FÜR DIE LAGERUNG:

1. Entfernen Sie die Matratze und den Liner, falls verwendet. Heben Sie das Babybett an der Schlaufe in der unteren Mitte so weit wie möglich an. Heben Sie die Seitengitter an und drücken Sie den Entriegelungsknopf an der Unterseite des Gitters. Halten Sie den Knopf gedrückt und senken Sie die Schiene nach unten; wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Seitenschienen.
2. Ziehen Sie beim Anheben der Schlaufe alle vier Ecken zusammen, wickeln Sie dann die Matratze darum und befestigen Sie sie mit den Klettverschlusßbändern.

- FR:** 1. Détachez les bandes auto-agrippantes pour retirer le matelas.
2. Assurez-vous que le sommier est en position verticale, puis soulevez chacun des rails latéraux jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
3. Ne poussez le sommier vers le bas que lorsque les quatre rails supérieurs sont verrouillés.
4. Placez le matelas à l'intérieur du parc en orientant les bandes auto-agrippantes vers le bas.
5. Passez les sangles dans les fentes et fixez-les en dessous.

PLIER POUR LE RANGEMENT :

1. Retirez le matelas et la doublure, le cas échéant. A l'aide de la boucle située au centre de la partie inférieure du parc pour bébés, soulevez le parc aussi loin que possible. Soulevez les barrières latérales et appuyez sur le bouton de déverrouillage de la barrière. En maintenant le bouton enfoncé, abaissez le rail vers le bas, répétez l'opération pour tous les rails latéraux.
2. Tout en soulevant la boucle, tirez les quatre coins ensemble, puis enroulez le matelas autour et fixez-le à l'aide des bandes auto-agrippantes.

- ES:** 1. Desabroche las correas de sujeción de gancho y bucle para retirar el colchón.
2. Asegúrese de que la base está en posición vertical y, a continuación, levante cada una de las barandillas laterales hacia arriba hasta que encajen en su sitio.
3. Solo cuando las cuatro barandillas superiores estén bloqueadas, empuje la base hacia abajo.
4. Coloque el colchón dentro del parque infantil con las correas de sujeción de gancho y bucle hacia abajo.
5. Pase las correas por las ranuras y fíjelas por debajo.

PLEGAR PARA GUARDAR:

1. Retire el colchón y el forro, si se utilizan. Con ayuda del lazo situado en la parte inferior central del parque infantil, levante todo lo que pueda. Levante las barandillas laterales y apriete el botón de desbloqueo de la parte inferior de la barandilla. Con el botón mantenido, baje la barandilla hacia abajo, repita para todas las barandillas laterales.
2. Mientras levanta el lazo, tire de las cuatro esquinas para juntarlas y, a continuación, envuelva el colchón alrededor y fíjelo con las correas de sujeción de gancho y bucle.

- IT:** 1. Allentare le cinghie di fissaggio a gancio e ad anello per rimuovere il materasso.
2. Assicurarsi che la base sia in posizione verticale, poi sollevare ciascuna delle guide laterali verso l'alto fino a bloccarle in posizione.
3. Solo quando tutte e quattro le guide superiori sono bloccate, spingere la base verso il basso.
4. Posizionare il materasso all'interno della culla con le cinghie di fissaggio a gancio e ad anello rivolte verso il basso.
5. Infilare le cinghie attraverso le fessure e fissarle sotto.

DA RIPIEGARE PER ESSERE RIPOSTO:

1. Rimuovere il materasso e l'eventuale fodera. Utilizzando l'occhiello in basso al centro della culla per bambini, sollevarla il più possibile. Sollevare le sponde laterali e premere il pulsante di sblocco sul fondo della sponda. Tenendo premuto il pulsante, abbassare la sponda verso il basso; ripetere l'operazione per tutte le sponde.
2. Mentre si solleva l'anello, unire tutti e quattro gli angoli, e poi avvolgere il materasso intorno ad esso e fissarlo con le cinghie di fissaggio a gancio e ad anello.

- PL:** 1. Rozepnij paski rzepowe, aby zdjąć materac.
2. Sprawdź, czy konstrukcja kojca stoi nóżkami do dołu, a następnie podciągnij w górę górne boczne rurki, aż się zablokują.
3. Dopiero kiedy wszystkie cztery boczne rurki zablokują się, popchnij dno w dół.
4. Umieść w kojcu materac paskami rzepowymi do dołu.
5. Przełóż paski przez szczeliny i zapnij je pod dnem kojca

SKŁADANIE KOJCA:

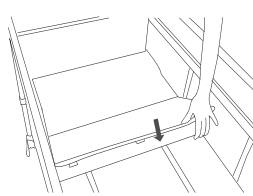
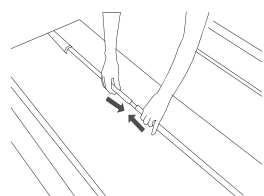
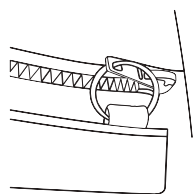
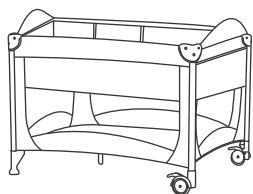
1. Wyjmij materac i matę, jeśli jej używasz. Chwyć za pętlę pośrodku dna kojca i pociągnij w górę tak wysoko, jak to możliwe. Pociągnij w górę boczne rurki, naciskając przycisk blokady, znajdujący się od spodu rurek. Trzymając przyciski złoż rurki w dół. Powtórz czynność na wszystkich czterech bokach kojca.
2. Podciągnij pętlę jeszcze wyżej i zsuń 4 narożniki jak najciaśniej. Owiń materac wokół złożonego kojca i zepnij go rzepowymi paskami.

- NL:** 1. Maak de klittenbanden los om de matras te verwijderen.
2. Zorg ervoor dat de basis rechtop staat en til dan elk van de zijhekken omhoog tot ze vastklikken.
3. Duw de basis pas naar beneden als alle vier de zijhekken vergrendeld zijn.
4. Plaats de matras in de kinderwagen met de klittenbanden naar beneden gericht.
5. Haal de riemen door de sleuven en zet ze aan de onderkant vast.

OM OP TE VOUWEN VOOR OPSLAG:

1. Verwijder de matras en de voering indien gebruikt. 2. Gebruik de lus in het midden onderaan de babybox om de matras zo ver mogelijk op te tillen. Til de zijhekken omhoog en druk op de ontgrendelknop aan de onderkant van de rail. Met de knop ingedrukt laat je de rail naar beneden zakken, herhaal dit voor alle zijrails.
2. Terwijl je de lus optilt, trek je alle vier de hoeken naar elkaar toe en wikkel je het matras eromheen en zet je het vast met de klittenband.

**HOW TO USE BASSINET/
VERWENDUNG DES STUBENWAGENS/
COMMENT UTILISER LE BERCEAU/
CÓMO USAR LA CUNA/
COME UTILIZZARE IL LETTINO/
MONTAŻ ŁÓŻECZKA
HOE GEBRUIK JE EEN WIEGJE/**



EN: 1. Zip the liner into the inside of the baby playard.

Ensure all zips are contacted securely before each use.

2. Thread the loop and eye of the zip through the split ring and cover with the hook and loop fastener.

3. Using a male and female support tubes, insert them into the base opposite each other and connect together.

4. Place the mattress inside the second layer.

DE: 1. Schließen Sie den Innenbezug mit dem Reißverschluss an der Innenseite des Kinderbetts. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Reißverschlüsse fest geschlossen sind.

2. Fädeln Sie die Schlaufe und Öse des Reißverschlusses durch den Spaltring und decken Sie ihn mit dem Klettverschluss ab.

3. Verwenden Sie ein männliches und ein weibliches Stützrohr, stecken Sie sie in die Basis und verbinden Sie sie miteinander.

4. Legen Sie die Matratze in die zweite Ebene.

FR: 1. Fermez la fermeture éclair de la doublure à l'intérieur du parc pour bébé. Assurez-vous que toutes les fermetures éclair sont bien enclenchées avant chaque utilisation.

2. Enfilez la boucle et l'œillet de la fermeture éclair dans l'anneau fendu et couvrez avec la fermeture auto-agrippante.

3. En utilisant les tubes de support mâle et femelle, insérez-les dans la base en face l'un de l'autre et connectez-les ensemble.

4. Placez le matelas à l'intérieur de la deuxième couche.

ES: 1. Cierre la cremallera del forro en el interior del parque infantil.

Asegúrese de que todas las cremalleras están bien cerradas antes de cada uso.

2. Enhebre el lazo y el ojo de la cremallera a través del anillo dividido y cubra con el cierre de gancho y bucle.

3. Utilizando un tubo de soporte macho y otro hembra, introdúzcalos en la base uno frente al otro y conéctelos entre sí.

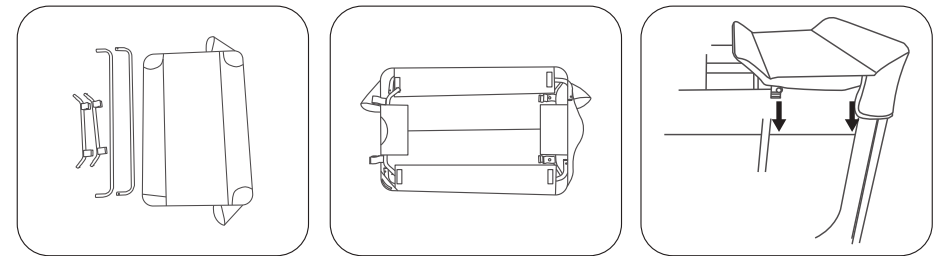
4. Coloque el colchón dentro de la segunda capa.

- IT:** 1. Chiudere le cerniere del rivestimento all'interno del lettino per bambini.
Assicurarsi che tutte le cerniere siano ben chiuse prima di ogni utilizzo.
2. Infilare l'occhiello della cerniera attraverso l'anello divisorio e coprire con il gancio e l'anello di chiusura.
3. Utilizzando un tubo di supporto maschio e uno femmina, inserirli nella base uno di fronte all'altro e collegarli insieme.
4. Posizionare il materasso all'interno del secondo strato.

- PL:** 1. Przypnij łóżeczko zamkami błyskawicznymi wewnątrz kojca. Przed każdym użyciem łóżeczka upewnij się, że oba zamki są prawidłowo zapięte.
2. Przelóż druciane kółko przez pętelkę zamka i zakryj je klapką z rzepem.
3. Wsuń rurki w tunele łóżeczka i połącz je ze sobą
4. Umieść materac w łóżeczku.

- NL:** 1. Rits de hoes aan de binnenkant van de babybox.
Zorg ervoor dat alle ritsen goed vastzitten voor elk gebruik.
2. Haal de lus en het oog van de ritssluiting door de splitring en dek af met de klittenbandsluiting.
3. Gebruik een mannelijke en vrouwelijke steunbuis en steek ze tegenover elkaar in de basis.
4. Plaats de matras in de tweede laag.

**CHANGING TABLE INSTRUCTION/
ANLEITUNG FÜR DEN WICKELTISCH/
INSTRUCTIONS POUR LA TABLE À LANGER/
INSTRUCCIONES DEL CAMBIADOR/
ISTRUZIONI DEL FASCIATOIO/
MONTAŻ PRZEWIJAKA /
LUIERTAFEL INSTRUCTIE**



EN:

1. Put the all tubes into the four fabric holes.
2. Connect the all tube ends together.
3. Attach the changing table by hooking the plastic hooks on the two long sides. Make sure all hooks are securely engaged with the rails.

! WARNING

! WARNING: Do not leave the child unattended.



- All assembly fitting shall always be correctly tightened and checked regularly.

- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the near vicinity of the changing unit.
- Maximum age and weight of the child: 12 months, up to 11kg.
- Any additional or replacement parts shall only be obtained from the manufacturer.
- Not to use the changing unit when any part is broken, torn or missing.
- Never leave changing table in place when child is in the baby playpen.
- When lockable castors/wheels are fitted, they shall be locked when the changing unit is in use.
- Do not leave your child unattended in the changing table.
- Never leave changing table in place when child in the baby playard.

DE:

1. Stecken Sie alle Rohre in die vier Stofflöcher.
2. Verbinden Sie die Enden aller Rohre miteinander .
3. Befestigen Sie den Wickeltisch, indem Sie die Kunststoffhaken an den zwei langen Seiten einhaken. Vergewissern Sie sich, dass alle Haken sicher in den Schienen eingerastet sind.

ACHTUNG

 **ACHTUNG:** Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.



- Alle Montageteile müssen immer richtig angezogen sein und regelmäßig überprüft werden.

- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z.B. Elektroamine, Gaskamine, usw. in der Nähe der Wickelauflage.
- Maximales Alter und Gewicht des Kindes: 12 Monate, bis zu 11 kg.
- Zusätzliche Teile oder Ersatzteile dürfen nur vom Hersteller bezogen werden.
- Die Wickelauflage darf nicht benutzt werden, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt.
- Lassen Sie den Wickeltisch niemals stehen, wenn sich das Kind im Laufstall befindet.
- Wenn abschließbare Rollen/Räder vorhanden sind, müssen diese verriegelt sein, wenn die Wickelauflage in Gebrauch ist.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt auf dem Wickeltisch liegen.
- Lassen Sie den Wickeltisch niemals an Ort und Stelle, wenn sich Ihr Kind im Reisebett befindet.

FR:

1. Placez tous les tubes dans les quatre trous du tissu.
2. Reliez les extrémités de tous les tubes ensemble.
3. Fixez la table à langer en accrochant les crochets en plastique sur les deux longs côtés. Assurez-vous que tous les crochets sont bien engagés dans les rails.

AVERTISSEMENT

 **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.



- Tous les accessoires de montage doivent toujours être correctement serrés et vérifiés régulièrement.

- Soyez conscient du risque de feux ouverts et d'autres sources de chaleur intense, telles que les feux de bar électriques, les feux de gaz, etc. à proximité de la table à langer.
- Âge et poids maximum de l'enfant : 12 mois, jusqu'à 11 kg.
- Toute pièce supplémentaire ou de remplacement ne peut être obtenue qu'auprès du fabricant.
- Ne pas utiliser la table à langer si une pièce est cassée déchirée ou manquante.
- Ne jamais laisser la table à langer en place lorsque l'enfant est dans le parc.
- Lorsque des roues/roulettes verrouillables sont installées, elles doivent être verrouillées lorsque la table à langer est utilisée.
- Ne laissez pas votre enfant sans surveillance dans la table à langer.
- Ne laissez jamais la table à langer en place lorsque l'enfant est dans le parc pour bébés.

ES:

1. Coloque todos los tubos en los cuatro orificios de la tela .
2. Conecte los extremos de todos los tubos juntos.
3. Fije el cambiador enganando los ganchos de plástico en los dos lados largos. Asegúrese de que todos los ganchos estén bien enganchados a los raíles.

- Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos de barra eléctrica, fuegos de gas, etc., en las proximidades del cambiador.
- Edad y peso máximos del niño: 12 meses, hasta 11 kg.
- Cualquier pieza adicional o de repuesto solo podrá obtenerse del fabricante.
- No utilice el cambiador si alguna pieza está rota, desgarrada o falta.
- Nunca deje el cambiador colocado cuando el niño esté en el parque infantil.
- Cuando haya ruedas giratorias bloqueables, deberán estar bloqueadas cuando el cambiador esté en uso.
- No deje al niño desatendido en el cambiador.
- Nunca deje el cambiador en su sitio cuando el niño esté en el parque infantil.

IT:

1. Inserire tutti i tubi nei quattro fori del tessuto.
2. Collegare le estremità di tutti i tubi tra loro .
3. Fissare il fasciatoio agganciando i ganci di plastica al gancio in due lati lunghi. Assicurarsi che tutti i ganci siano saldamente inseriti nelle guide.

! ADVERTENCIA

! ADVERTENCIA: No deje al niño sin vigilancia.



- Todos los accesorios de montaje deberán estar siempre correctamente apretados y revisados regularmente.

! AVVERTENZA

! AVVERTENZA: Non lasciare il bambino incustodito.



- Tutte le parti di montaggio devono essere sempre ben serrate e controllate regolarmente.

- Prestare attenzione al pericolo di fuochi aperti e altre fonti di calore intenso, come caminetti elettrici, fuochi a gas, ecc. in prossimità del fasciatoio.
- Età massima e peso del bambino: 12 mesi, fino a 11 kg.
- Le parti aggiuntive o i pezzi di ricambio possono essere richiesti solo al produttore.
- Il fasciatoio non deve essere utilizzato se qualche parte è rotta, strappata o mancante.
- Non lasciare mai il fasciatoio quando il bambino è nel box
- Se sono presenti rotelle/ruote bloccabili, queste devono essere bloccate quando il fasciatoio è in uso.
- Non lasciare il bambino incustodito sul fasciatoio.
- Non lasciare mai il fasciatoio al suo posto quando il bambino è nel lettino da viaggio.

PL:

1. Wsuń wszystkie rurki w tunele przewijaka.
2. Połącz końce rurek.
3. Zamocuj przewijak, wpinając cztery zaczepy na rurki dłuższych boków kojca. Upewnij się, że wszystkie zaczepy wpięte są prawidłowo.

- Nie pozostawiaj przewijaka w pobliżu otwartego ognia i innych silnych źródeł ciepła, takich jak kuchenka gazowa, grzejnik elektryczny itp.
- Górna granica wieku i wagi dziecka korzystającego z przewijaka: 12 miesięcy, 11 kg.
- Nie używaj żadnych części zamiennych i akcesoriów nie dostarczonych przez producenta.
- Nie używaj przewijaka w przypadku uszkodzenia, zużycia lub braku jakiegokolwiek części.
- Nigdy nie pozostawiaj zamontowanego przewijaka, kiedy dziecko znajduje się w kojcu.
- Jeśli kojec wyposażony jest w kółka, zablokuj je przed każdym użyciem przewijaka.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka na przewijaku bez nadzoru.
- Nigdy nie używaj przewijaka, kiedy w kojcu znajduje się drugie dziecko.

NL:

1. Steek alle buizen in de vier stofgaten.
2. Verbind alle buisuiteinden met elkaar.
3. Bevestig de luiertafel door de plastic haken aan de twee lange zijden vast te haken. Zorg ervoor dat alle haken goed vastzitten aan de rails.

! OSTRZEŻENIE

! OSTRZEŻENIE : Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.



- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie elementy mocujące zmontowane są poprawnie.

! WAARSCHUWING

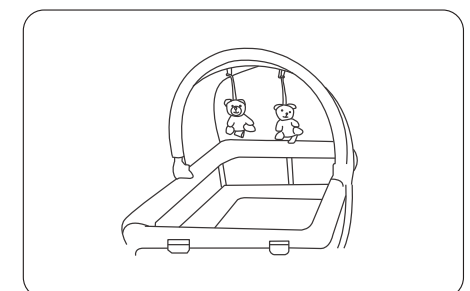
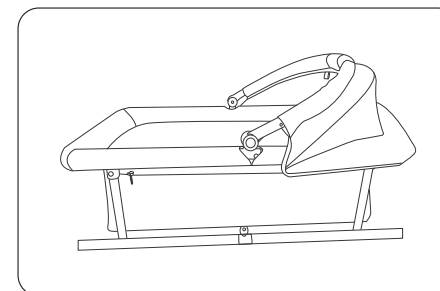
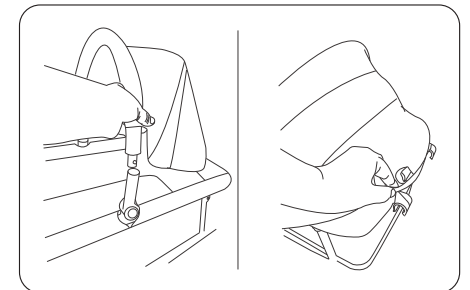
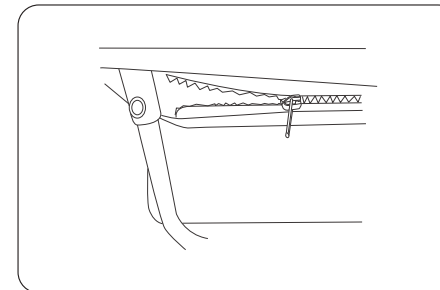
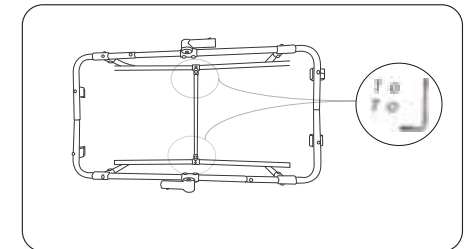
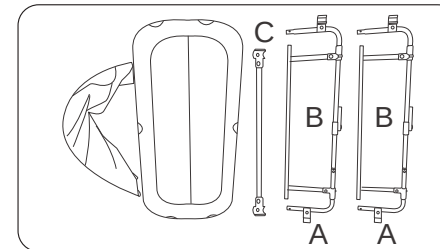
! WAARSCHUWING: Laat het kind niet zonder toezicht achter.



- Alle montagehulpstukken moeten altijd goed vastzitten en regelmatig worden gecontroleerd.

- Wees bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische staafvuren, gasvuren, enz. in de nabijheid van de luiereinheid.
- Maximale leeftijd en gewicht van het kind: 12 maanden, tot 11kg.
- Extra of vervangende onderdelen mogen alleen bij de fabrikant worden gekocht.
- De wisseleenheid niet gebruiken als een onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt.
- De luiertafel nooit laten staan als het kind in de babybox ligt.
- Wanneer vergrendelbare wielen zijn gemonteerd, moeten deze vergrendeld zijn wanneer de luiertafel in gebruik is.
- Laat uw kind niet zonder toezicht achter in de luiertafel.
- Laat de luiertafel nooit op zijn plaats staan als het kind in de babybox zit.

**CARRY COT INSTRUCTION/
ANLEITUNG DER BABYWIEGE/
INSTRUCTIONS POUR LIT PARAPLUIE/
INSTRUCCIONES DE LA CUNA/
ISTRUZIONI DELLA CULLA DA TRASPORTO/
MONTAŻ NOSIDEŁKA/
INSTRUCTIE REISWIEG**



EN:

1. Connect two A tubes end together.
2. Expand B tube vertically, and connect the C tube to the middle of B tubes as shown.
3. Pull up the zippers of the two side top rails as shown.
4. Attach the canopy as shown.
5. Expand the tube of handle vertically when your use it as shown.

DE:

1. Verbinden Sie zwei A-Rohre am Ende miteinander.
2. Erweitern Sie das B-Rohr vertikal und verbinden Sie das C-Rohr wie gezeigt mit der Mitte des B-Rohrs.
3. Ziehen Sie die Reißverschlüsse der beiden oberen Seitenschienen wie abgebildet hoch.
4. Bringen Sie das Vordach wie abgebildet an.
5. Klappen Sie das Rohr des Griiffs vertikal aus, wenn Sie es wie abgebildet verwenden.

FR:

1. Connectez les deux extrémités des tubes A l'une à l'autre.
2. Étendez le tube B verticalement, et connectez le tube C au milieu des tubes B, comme indiqué.
3. Relevez les fermetures éclair des deux rails supérieurs latéraux comme indiqué.
4. Fixez l'auvent comme indiqué.
5. Étendez le tube de la poignée verticalement lorsque vous l'utilisez, comme indiqué.

ES:

1. Conecte los dos extremos de los tubos A.
2. Expanda el tubo B verticalmente y conecte el tubo C al centro de los tubos B como se muestra.
3. Suba las cremalleras de los dos rieles superiores laterales como se muestra.
4. Fije el toldo como se muestra.
5. Expanda el tubo del asa verticalmente cuando lo utilice como se muestra.

IT:

1. Collegare due tubi A all'estremità.
2. Estendere il tubo B in verticale e collegare il tubo C al centro del tubo B come mostrato.
3. Tirare su le cerniere delle due guide laterali superiori come mostrato.
4. Fissare il tettuccio come illustrato.
5. Quando si utilizza l'impugnatura, ripiegare il tubo in verticale come mostrato.

PL:

1. Połącz ze sobą rurki A.
2. Rozsuń rurki B i wepnij pomiędzy nie rurkę C, jak pokazano na rysunku.
3. Zapnij zamki błyskawiczne po obu stronach, jak pokazano na rysunku.
4. Zamontuj daszek, jak pokazano na rysunku.
5. Aby przenieść nosidełko, rozłóż uchwyt, jak pokazano na rysunku.

NL:

1. Verbind twee A-buizen met elkaar.
2. Breid B-buis verticaal uit en verbind C-buis met het midden van B-buizen zoals afgebeeld.
3. Trek de ritsen van de twee zijrails omhoog zoals afgebeeld.
4. Bevestig de kap zoals afgebeeld.
5. Vouw de buis van de handgreep verticaal uit als je hem gebruikt, zoals afgebeeld.

EN:

WARNING

 **WARNING** – Do not use this product without reading the instructions for use first;

 **WARNING** – Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up;

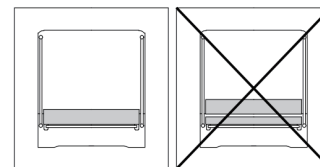
 **WARNING** – Placing additional items in the product may cause suffocation;

 **WARNING** – Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.;

 **WARNING** – Do not use more than one mattress in the product.

- The product should be placed on a horizontal floor;
- Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib;
- The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended;
- All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation;
- Be aware of the risk of burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib;
- DO NOT use crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact us for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts ;

 **WARNING** – Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.



WARNING

 **Warning:** Do not use the baby playard if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer;

 **Warning:** Do not leave anything in the baby playard or place the baby playard close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.;

 **Warning:** Do not use more than one mattress in the baby playard.

 **Warning**—Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.

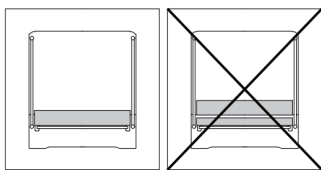
 **Warning**—Do not use the playpen without the base.

 **Warning**—Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.

WARNING

- Baby playard is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding baby playard;
- The lowest position is the safest and that the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up;
- If you leave the child unattended in the baby playard, always make sure that the movable side is closed.
- All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation;
- To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the baby playpen, the baby playpen, shall no longer be used for that child;

 **Warning**—Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.



 **Warning**: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the baby playard;

 **Warning**: Do not use the baby playard if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer,

 **Warning**: Do not leave anything in the baby playard or place the baby playard close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc;

 **Warning**: Do not use more than one mattress in the baby playard.

 **Warning**—Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.

 **Warning**—Do not use the playpen without the base.

 **Warning**—Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.

 **Warning**—Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.

 **Warning**—Do not use the playpen without the base. The following warning is only applicable for folding playpens.

 **Warning**—ENSURE that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.

DE:

! ACHTUNG

! ACHTUNG – Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben;

! ACHTUNG – Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann;

! ACHTUNG – Wenn zusätzliche Gegenstände in das Produkt gelegt werden, besteht Erstickungsgefahr;

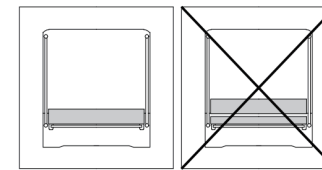
! ACHTUNG – Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe eines anderen Produkts, das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Jalousien-/Gardinenkordeln usw.;

! ACHTUNG – Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in diesem Produkt.

- Das Produkt sollte auf einen waagerechten Boden gestellt werden;
- Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbettes spielen dürfen;
- Das Kinderbett sollte in der festen Position verriegelt werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt gelassen wird;
- Alle Montagebeschläge sollten immer ordnungsgemäß angezogen werden und es sollte darauf geachtet werden, dass keine Schrauben lose sind, da ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke (z. B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Babyschnuller usw.) einklemmen könnte, wodurch die Gefahr einer Strangulierung besteht;
- Achten Sie auf die Gefahr von brennenden Zigaretten, offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. Elektroamine, Gaskamine usw. in der Nähe des Kinderbettes;

- Verwenden Sie das Kinderbett NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an uns, um Ersatzteile und Anleitungsmaterial zu erhalten. Ersetzen Sie KEINE Teile;

! ACHTUNG – Verwenden Sie nur die Matratze, die mit diesem Kinderbett verkauft wird, fügen Sie keine zweite Matratze hinzu, Erstickungsgefahr.



! ACHTUNG

! ACHTUNG: Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile;

! ACHTUNG: Lassen Sie nichts im Kinderbett liegen und stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines anderen Produkts auf, an dem Sie sich festhalten können oder das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellt, z. B. Schnüre, Jalousien-/Vorhangschnüre usw.;

! ACHTUNG: Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Reisebett.

! ACHTUNG—Stellen Sie das Reisebett nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Wärmequelle.

! ACHTUNG—Verwenden Sie das Reisebett nicht ohne den Sockel.

! ACHTUNG—Vergewissern Sie sich, dass das Reisebett vollständig aufgerichtet und alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind in das Reisebett setzen.

! ACHTUNG

! ACHTUNG: Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile;

! ACHTUNG: Lassen Sie nichts im Kinderbett liegen und stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines anderen Produkts auf, an dem Sie sich festhalten können oder das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellt, z. B. Schnüre, Jalousien-/Vorhangschnüre usw;

! ACHTUNG: Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Reisebett.

! ACHTUNG—Stellen Sie das Reisebett nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Wärmequelle.

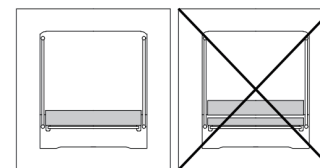
! ACHTUNG—Verwenden Sie das Reisebett nicht ohne den Sockel.

! ACHTUNG—Vergewissern Sie sich, dass das Reisebett vollständig aufgerichtet und alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind in das Reisebett setzen.

! ACHTUNG

- Das Kinderbett ist nur dann einsatzbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen eingerastet sind. Überprüfen Sie sorgfältig, dass sie vollständig eingerastet sind, bevor Sie das klappbare Kinderbett benutzen;
- Die unterste Position ist die sicherste und die Basis sollte immer in dieser Position verwendet werden, sobald das Baby alt genug ist, um sich aufzusetzen;
- Wenn Sie das Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, vergewissern Sie sich immer, dass die bewegliche Seite geschlossen ist.
- Alle Montagebeschläge sollten immer ordnungsgemäß angezogen sein und es sollte darauf geachtet werden, dass keine Schrauben lose sind, da sich ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke (z. B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Babyschnuller usw.) einklemmen könnte, was eine Strangulationsgefahr darstellt;
- Um Verletzungen durch Stürze zu vermeiden, darf das Reisebett nicht mehr für das Kind verwendet werden, wenn es in der Lage ist, aus dem Reisebett zu klettern;

! ACHTUNG—Verwenden Sie nur die Matratze, die mit diesem Bettchen verkauft wird, legen Sie keine zweite Matratze darauf, Erstickungsgefahr.



! ACHTUNG: Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z.B. Elektroamine, Gaskamine, etc. in der Nähe des Kinderbettes;

 **ACHTUNG:** Benutzen Sie das Reisebett nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile;

 **ACHTUNG:** Lassen Sie nichts im Kinderbett liegen und stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines anderen Produkts auf, das einen Halt bieten oder eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Jalousien-/Gardinenkordeln usw.;

 **ACHTUNG:** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in der Babytrage.

 **ACHTUNG**—Stellen Sie das Reisebett nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Wärmequelle.

 **ACHTUNG**—Verwenden Sie das Reisebett nicht ohne den Sockel.

 **ACHTUNG**—Vergewissern Sie sich, dass das Reisebett vollständig aufgerichtet ist und alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind in dieses Reisebett setzen.

 **ACHTUNG**—Stellen Sie das Reisebett nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Wärmequelle.

 **ACHTUNG**—Verwenden Sie das Laufgitter nicht ohne den Sockel. Der folgende Warnhinweis gilt nur für faltbare Reisebett.

 **ACHTUNG**—Achten Sie darauf, dass das Reisebett vollständig aufgerichtet und alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind in das Reisebett setzen.

FR: **AVERTISSEMENT**

 **AVERTISSEMENT** – N'utilisez pas ce produit sans avoir lu au préalable le mode d'emploi ;

 **AVERTISSEMENT** – Cessez d'utiliser le produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se relever ;

 **AVERTISSEMENT** – Le fait de placer des objets supplémentaires dans le produit peut provoquer un étouffement ;

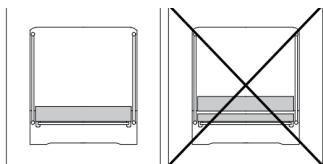
 **AVERTISSEMENT** – Ne pas placer le produit à proximité d'un autre produit qui pourrait présenter un risque de suffocation ou d'étranglement, par exemple des cordes, des cordons de stores ou de rideaux, etc ;

 **AVERTISSEMENT** – Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le produit.

- Le produit doit être placé sur un sol horizontal ;
- Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du lit ;
- Le lit doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance ;
- Toutes les pièces d'assemblage doivent toujours être correctement serrées et il faut veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car un enfant pourrait coincer des parties de son corps ou de ses vêtements (par exemple, des ficelles, des colliers, des rubans pour les tétines de bébé, etc.), ce qui constituerait un risque de strangulation ;
- Soyez conscient du risque de combustion de cigarettes, de feux ouverts et d'autres sources de chaleur intense, telles que les feux de bar électriques, les feux à gaz, etc. à proximité du lit d'enfant ;

- NE PAS utiliser le lit d'enfant si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Contactez-nous pour obtenir des pièces de rechange et de la documentation si nécessaire. NE PAS remplacer les pièces ;

! AVERTISSEMENT – N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas sur celui-ci, car il y a un risque de suffocation.



! AVERTISSEMENT

! AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le parc pour bébés si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant ;

! AVERTISSEMENT: Ne laissez rien dans le parc pour bébés et ne placez pas le parc pour bébés à proximité d'un autre produit qui pourrait servir de point d'appui ou présenter un risque de suffocation ou d'étranglement, par exemple des cordes, des cordons de stores ou de rideaux, etc ;

! AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le parc pour bébés.

! AVERTISSEMENT—Ne pas placer le parc près d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur.

! AVERTISSEMENT—N'utilisez pas le parc sans sa base.

! AVERTISSEMENT—Assurez-vous que le parc est entièrement monté et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés avant d'y placer votre enfant.

! AVERTISSEMENT

• Le parc pour bébé est prêt à l'emploi uniquement lorsque les mécanismes de verrouillage sont enclenchés et il convient de vérifier soigneusement qu'ils sont complètement enclenchés avant d'utiliser le parc pour bébé pliant ;

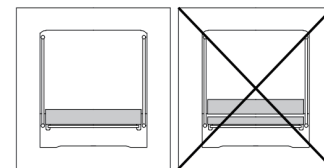
• La position la plus basse est la plus sûre et la base doit toujours être utilisée dans cette position dès que l'enfant est en âge de s'asseoir ;

• Si vous laissez l'enfant sans surveillance dans le parc pour bébés, assurez-vous toujours que le côté mobile est fermé.

• Tous les accessoires de montage doivent toujours être correctement serrés et il faut veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car un enfant pourrait coincer des parties de son corps ou de ses vêtements (par exemple, des ficelles, des colliers, des rubans pour les tétines de bébé, etc.), ce qui constituerait un risque de strangulation ;

• Pour éviter les blessures dues aux chutes, lorsque l'enfant est capable de sortir du parc pour bébé, celui-ci ne doit plus être utilisé pour cet enfant ;

! AVERTISSEMENT—N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas sur celui-ci, car il y a un risque de suffocation.



! AVERTISSEMENT: Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur, telles que les feux de bar électriques, les feux de gaz, etc. à proximité du parc pour bébés ;

 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le parc pour bébés si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant,

 **AVERTISSEMENT:** Ne laissez rien dans le parc pour bébés et ne placez pas le parc pour bébés à proximité d'un autre produit qui pourrait servir de point d'appui ou présenter un risque de suffocation ou d'étranglement, par exemple des cordes, des cordons de stores ou de rideaux, etc ;

 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas plus d'un matelas dans le parc pour bébés.

 **AVERTISSEMENT**—Ne pas placer le parc près d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur.

 **AVERTISSEMENT**—N'utilisez pas le parc sans sa base.

 **AVERTISSEMENT**—Assurez-vous que le parc est entièrement monté et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés avant d'y placer votre enfant.

 **AVERTISSEMENT**—Ne placez pas le parc à proximité d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur.

 **AVERTISSEMENT**—N'utilisez pas le parc sans sa base. L'avertissement suivant ne s'applique qu'aux parcs pliants.

 **AVERTISSEMENT**—Assurez-vous que le parc est entièrement monté et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés avant d'y placer votre enfant.

ES:

ADVERTENCIA

 **ADVERTENCIA** – No utilice este producto sin haber leído antes las instrucciones de uso;

 **ADVERTENCIA** – Deje de utilizar el producto en cuanto el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo;

 **ADVERTENCIA** – Si coloca objetos adicionales en el producto, puede provocar asfixia;

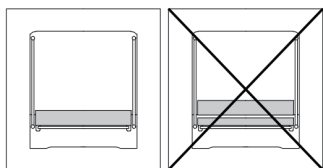
 **ADVERTENCIA** – No coloque el producto cerca de otro producto que pueda presentar peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc;

 **ADVERTENCIA** – No utilice más de un colchón en el producto.

- El producto debe colocarse sobre un suelo horizontal;
- No se debe permitir que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna;
- La cuna debe bloquearse en la posición fija cuando se deja al niño sin vigilancia;
- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados y debe procurarse que no quede ningún tornillo suelto, ya que un niño podría aprisionar partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas para los chupetes de los bebés, etc.), lo que supondría un riesgo de estrangulamiento;
- Tenga en cuenta el riesgo de cigarrillos encendidos, fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos de barra eléctrica, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la cuna;

- NO utilice la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. Póngase en contacto con nosotros para obtener piezas de repuesto e instrucciones si fuera necesario. NO sustituya las piezas;

! ADVERTENCIA – Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no añada un segundo colchón sobre ésta, peligro de asfixia.



! ADVERTENCIA

! ADVERTENCIA: No utilice el parque infantil si alguna pieza está rota, desgarrada o falta y utilice solo piezas de repuesto aprobadas por el fabricante;

! ADVERTENCIA: No deje nada en el parque infantil ni coloque el parque infantil cerca de otro producto que pueda servir de punto de apoyo o presentar peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.;

! ADVERTENCIA: No utilice más de un colchón en el parque infantil.

! ADVERTENCIA -No coloque el parque infantil cerca de un fuego abierto u otra fuente de calor.

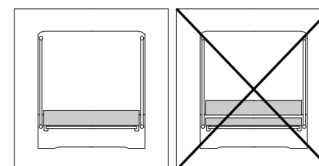
! ADVERTENCIA - No utilice el parque infantil sin la base.

! ADVERTENCIA - Asegúrese de que el parque infantil esté completamente montado y de que todos los mecanismos de bloqueo estén activados antes de colocar al niño en él.

! ADVERTENCIA

- El parque infantil está listo para su uso, solo cuando los mecanismos de bloqueo están encajados y para comprobar cuidadosamente que están completamente encajados antes de utilizar el parque infantil plegable;
- La posición más baja es la más segura y que la base debe utilizarse siempre en esa posición en cuanto el bebé tenga edad suficiente para sentarse;
- Si deja al niño sin vigilancia en el parque infantil, asegúrese siempre de que el lado móvil esté cerrado.
- Los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados y debe procurarse que no quede ningún tornillo suelto, ya que un niño podría aprisionar partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas para los chupetes de los bebés, etc.), lo que supondría un riesgo de estrangulamiento;
- Para evitar lesiones por caídas, cuando el niño sea capaz de salir del parque infantil, éste no deberá seguir utilizándose para ese niño;

! ADVERTENCIA - Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no añada un segundo colchón sobre ésta, peligro de asfixia.



! ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos de barra eléctrica, fuegos de gas, etc. en las proximidades del parque infantil;

 **ADVERTENCIA:** No utilice el parque infantil si alguna pieza está rota, desgarrada o falta y utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

 **ADVERTENCIA:** No deje nada en el parque infantil ni coloque el parque infantil cerca de otro producto que pueda servir de punto de apoyo o presentar peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.;

 **ADVERTENCIA:** No utilice más de un colchón en el parque infantil.

 **ADVERTENCIA** - No coloque el parque infantil cerca de un fuego abierto u otra fuente de calor.

 **ADVERTENCIA** - No utilice el parque infantil sin la base.

 **ADVERTENCIA** - Asegúrese de que el parque infantil esté completamente montado y de que todos los mecanismos de bloqueo estén activados antes de colocar al niño en él.

 **ADVERTENCIA** - No coloque el parque infantil cerca de un fuego abierto u otra fuente de calor.

 **ADVERTENCIA** - No utilice el parque infantil sin la base.

La siguiente advertencia solo es aplicable a los parques infantiles plegables.

 **ADVERTENCIA** - Asegúrese de que el parque infantil esté completamente montado y de que todos los mecanismos de bloqueo estén activados antes de colocar al niño en él.

IT:

AVVERTENZA

 **AVVERTENZA** – Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso;

 **AVVERTENZA** – Non utilizzare il prodotto quando il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su;

 **AVVERTENZA** – Se si inseriscono altri oggetti nel prodotto, sussiste il rischio di soffocamento;

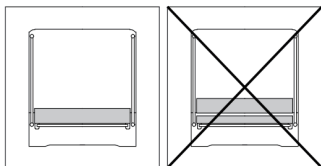
 **AVVERTENZA** – Non collocare il prodotto vicino ad altri prodotti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde di tende, ecc;

 **AVVERTENZA** – Non utilizzare più di un materasso in questo prodotto.

- Il prodotto deve essere collocato su un pavimento piano;
- I bambini piccoli non devono essere lasciati giocare senza sorveglianza vicino al lettino;
- Il lettino deve essere bloccato in posizione fissa quando il bambino non è sorvegliato;
- Tutta la ferramenta di montaggio deve essere sempre ben serrata e occorre assicurarsi che non vi siano viti allentate, poiché un bambino potrebbe intrappolare parti del corpo o indumenti (ad es. corde, collane, cinghie per manichini, ecc.), con il rischio di strangolamento;
- Prestare attenzione al pericolo di sigarette accese, fuochi aperti e altre forti fonti di calore, come caminetti elettrici, fuochi a gas, ecc. in prossimità del lettino;

- NON utilizzare il lettino se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Se necessario, contattateci per ottenere parti di ricambio e materiale didattico. NON sostituire alcuna parte;

! AVVERTENZA – Utilizzare solo il materasso venduto con questo lettino, non aggiungere un secondo materasso, rischio di soffocamento.



! AVVERTENZA

! AVVERTENZA: Non utilizzare il lettino se qualche parte è rotta, incrinata o mancante e utilizzare solo ricambi approvati dal produttore;

! AVVERTENZA: Non lasciare nulla nel lettino e non posizionare il lettino vicino ad altri prodotti a cui ci si possa aggrappare o che rappresentino un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde di tende, ecc;

! AVVERTENZA: Non utilizzare più di un materasso nel lettino da viaggio.

! AVVERTENZA—Non collocare il lettino da viaggio vicino a un fuoco aperto o a un'altra fonte di calore.

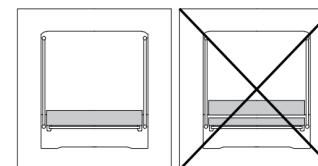
! AVVERTENZA—Non utilizzare il lettino da viaggio senza la base.

! AVVERTENZA—Prima di sistemare il bambino nel lettino da viaggio, accertarsi che il lettino sia completamente in posizione verticale e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti.

! AVVERTENZA

- Il lettino è pronto per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio sono inseriti. Prima di utilizzare il lettino pieghevole, verificare attentamente che siano completamente inseriti;
- La posizione più bassa è la più sicura e la base dovrebbe essere sempre utilizzata in questa posizione non appena il bambino è abbastanza grande da stare seduto;
- Quando lasciate il bambino incustodito nel lettino, assicuratevi sempre che il lato mobile sia chiuso.
- Tutti i componenti di montaggio devono essere sempre ben serrati e occorre assicurarsi che non vi siano viti allentate, in quanto un bambino potrebbe schiacciarsi parti del corpo o indumenti (ad es. corde, collane, cinghie per manichini, ecc.), costituendo un rischio di strangolamento;
- Per evitare lesioni da caduta, il lettino da viaggio non deve essere utilizzato per il bambino una volta che è in grado di scendere dal lettino;

! AVVERTENZA-Utilizzare solo il materasso venduto con questo lettino, non sovrapporre un secondo materasso per evitare il rischio di soffocamento.



! AVVERTENZA: Fare attenzione al pericolo di fuochi aperti e altre fonti di calore intenso, come caminetti elettrici, fuochi a gas, ecc. in prossimità del lettino;

! AVVERTENZA: Non utilizzare il marsupio se qualche parte è rotta, incrinata o mancante e utilizzare solo ricambi approvati dal produttore;

 **AVVERTENZA:** Non lasciare nulla nel lettino e non posizionare il lettino vicino ad altri prodotti che potrebbero fornire un sostegno o rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde di tende, ecc;

 **AVVERTENZA:** Non utilizzare più di un materasso nel marsupio.

 **AVVERTENZA**—Non collocare il lettino da viaggio vicino a un fuoco aperto o a un'altra fonte di calore.

 **AVVERTENZA**—Non utilizzare il lettino da viaggio senza la base.

 **AVVERTENZA**—Prima di sistemare il bambino nel lettino da viaggio, assicurarsi che il lettino sia completamente in posizione verticale e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti.

 **AVVERTENZA**—Non collocare il lettino da viaggio vicino a un fuoco aperto o a un'altra fonte di calore.

 **AVVERTENZA**—Non utilizzare il box senza la base. La seguente avvertenza si applica solo alle culle da viaggio pieghevoli.

 **AVVERTENZA**—Assicurarsi che il lettino da viaggio sia completamente montato e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti prima di sistemare il bambino nel lettino da viaggio.

PL:

OSTRZEŻENIE

 **OSTRZEŻENIE** – Przed użyciem nosidełka uważnie przeczytaj całą instrukcję.

 **OSTRZEŻENIE** – Zaprzestań używania nosidełka, kiedy tylko dziecko nauczy się siadać, klękać i podciągać się samodzielnie.

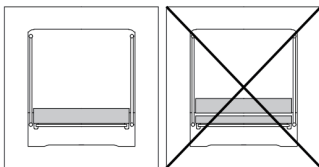
 **OSTRZEŻENIE** – Umieszczenie w nosidełku dodatkowych przedmiotów (np. poduchy, pościel) stwarza ryzyko uduszenia dziecka.

 **OSTRZEŻENIE** – Nie umieszczaj nosidełka w pobliżu żadnych obiektów mogących stanowić zagrożenie (sznurki zasłon i żaluzji, przewody elektryczne itp.)

 **OSTRZEŻENIE** – Nie umieszczaj w nosidełku dodatkowego materaca.

- Ustawiaj nosidełko na poziomej podłodze.
- Nie pozwalaj małym dzieciom bawić się w pobliżu nosidełka.
- Bezwzględnie zablokuj uchwyt, jeśli pozostawiasz dziecko bez nadzoru.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie mocowania i blokady i dokręcaj poluzowane śruby. Wystające i luźne elementy mogą przytrzasnąć palce dziecka lub zaczepić się o ubranko, troczki itp., co stwarza ryzyko uduszenia dziecka.
- Nie ustawiaj nosidełka w pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła, takich jak grzejnik elektryczny, kuchenka gazowa itp. Nie pal papierosów w pobliżu nosidełka.
- **NIE UŻYWAJ** nosidełka w przypadku uszkodzenia, zużycia lub braku którejkolwiek części. W razie potrzeby wymiany części skontaktuj się z przedstawicielem producenta. **NIGDY** nie używaj żadnych zamienników części.

! OSTRZEŻENIE – Używaj wyłącznie materaca dostarczonego w zestawie. Nie wkładaj do nosidełka dodatkowego materaca, gdyż stwarza to ryzyko uduszenia dziecka.



! OSTRZEŻENIE

! OSTRZEŻENIE: Nie używaj kojca w przypadku uszkodzenia, rozdarcia, zużycia lub braku jakiejkolwiek części. Używaj wyłącznie części zamiennych rekomendowanych przez producenta.

! OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj w kojcu żadnych przedmiotów, ani nie umieszczaj go w pobliżu przedmiotów, które mogłyby posłużyć za schodek lub stworzyć ryzyko uduszenia, takich jak poduchy, paski, przewody elektryczne, sznurki żaluzji lub zasłon itp.

! OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj do kojca dodatkowego materaca.

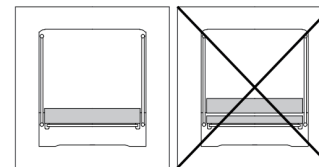
! OSTRZEŻENIE—Nie ustawiaj kojca w pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła.

! OSTRZEŻENIE—Nie używaj łóżeczka samodzielnie, bez kojca.

! OSTRZEŻENIE—Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że jest on całkowicie rozłożony, a wszystkie elementy są prawidłowo zablokowane.

! OSTRZEŻENIE

- Kojec jest gotowy do użytku dopiero kiedy wszystkie blokady są prawidłowo zapięte. Przed użyciem dokładnie sprawdź blokady.
 - Wariant kojca jest najbezpieczniejszy i należy go używać zamiast łóżeczka, kiedy tylko dziecko zacznie samodzielnie siadać.
 - Jeśli pozostawiasz dziecko w kojcu bez nadzoru, upewnij się, że opuszczana ścianka jest zapięta.
 - Wszystkie mocowania i śruby powinny być prawidłowo zmontowane i zabezpieczone. Sprawdzaj je regularnie i popraw w razie potrzeby. Wystające i luźne elementy mogą przytrzasnąć palce dziecka lub zaczepić się o ubranko, troczki itp., co stwarza ryzyko uduszenia dziecka.
 - Zaprzeźdź używania kojca, kiedy tylko dziecko będzie w stanie samodzielnie wspiąć się na ściankę. Stwarza to ryzyko upadu i poważnych urazów.
- ! OSTRZEŻENIE**—Używaj wyłącznie materaca dostarczonego w zestawie. Nie kładź na nim dodatkowego materaca, gdyż stwarza to ryzyko uduszenia.



! OSTRZEŻENIE: Nie ustawiaj kojca w pobliżu otwartego ognia i innych silnych źródeł ciepła, takich jak grzejnik elektryczny, kuchenka, piekarnik itp.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj kojca w przypadku uszkodzenia, rozdarcia, zużycia lub braku jakiejkolwiek części. Używaj wyłącznie części zamiennych rekomendowanych przez producenta.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiaj w kojcu żadnych przedmiotów, ani nie umieszczaj go w pobliżu przedmiotów, które mogłyby posłużyć za schodek lub stworzyć ryzyko uduszenia, takich jak poduchy, paski, przewody elektryczne, sznurki żaluzji lub zasłon itp.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie wkładaj do kojca dodatkowego materaca.

 **OSTRZEŻENIE**—Nie ustawiaj kojca w pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła.

 **OSTRZEŻENIE**—Nie używaj kojca bez materaca.

 **OSTRZEŻENIE**—Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że jest on całkowicie rozłożony, a wszystkie elementy są prawidłowo zablokowane.

 **OSTRZEŻENIE**—Nie używaj kojca bez materaca.

 **OSTRZEŻENIE**—Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że jest on całkowicie rozłożony, a wszystkie elementy są prawidłowo zablokowane.

NL:

WAARSCHUWING

 **WAARSCHUWING** – Gebruik dit product niet zonder eerst de gebruiksaanwijzing te lezen;

 **WAARSCHUWING** – Stop met het gebruik van het kind kan zitten, knielen of zichzelf kan optrekken;

 **WAARSCHUWING** – Het plaatsen van extra items in het product kan verstikking veroorzaken;

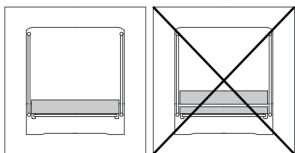
 **WAARSCHUWING** – Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of wurgingsgevaar kan opleveren, zoals touwtjes, koorden van jaloezieën of gordijnen, enz;

 **WAARSCHUWING** – Gebruik niet meer dan één matras in het product.

- Het product moet op een horizontale vloer worden geplaatst;
- Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het wiegje spelen;
- De wieg in de vaste positie moet worden vergrendeld als het kind zonder toezicht wordt achtergelaten;
- Alle montagestukken moeten altijd goed worden vastgedraaid en er moet op worden gelet dat er geen schroeven loszitten, omdat een kind lichaamsdelen of kledingstukken (bijv. koorden, kettingen, linten voor babypoppen, enz.) kan beknellen, wat een risico op wurging met zich meebrengt;
- Wees bewust van het risico van brandende sigaretten, open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische staafvuren, gasvuren, enz. in de nabijheid van de wieg;

- Gebruik de wieg NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of gebroken zijn. Neem indien nodig contact met ons op voor vervangende onderdelen en instructieliteratuur. Vervang GEEN onderdelen;

! WAARSCHUWING - Gebruik alleen de matras die bij dit ledikant wordt verkocht, plaats geen tweede matras op dit ledikant, dit kan verstikkingsgevaar opleveren.



! WAARSCHUWING

! WAARSCHUWING Gebruik de baby playard niet als een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd;

! WAARSCHUWING Laat niets achter in de babybox of plaats de babybox niet in de buurt van een ander product, dat een houvast kan bieden of gevaar voor verstikking of wurging kan opleveren, bijv. touwtjes, koorden van rol gordijnen/gordijnen, enz;

! WAARSCHUWING Gebruik niet meer dan één matras in de babybox.

! WAARSCHUWING - Plaats de box niet in de buurt van open vuur of een andere warmtebron.

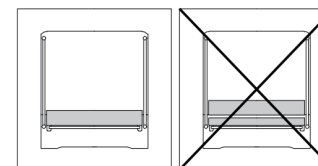
! WAARSCHUWING - Gebruik de box niet zonder de basis.

! WAARSCHUWING -Zorg ervoor dat de box volledig is opgezet en alle vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld voordat u uw kind in deze box plaatst.

! WAARSCHUWING

- De babybox is alleen klaar voor gebruik als de vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld en controleer zorgvuldig of ze volledig zijn ingeschakeld voordat u de opvouwbare babybox gebruikt;
- De laagste positie is het veiligst en de basis moet altijd in die positie worden gebruikt zodra de baby oud genoeg is om rechtop te zitten;
- Als u het kind zonder toezicht in de babybox achterlaat, zorg er dan altijd voor dat de beweegbare zijde gesloten is.
- Alle montagestukken moeten altijd goed worden vastgedraaid en er moet op worden gelet dat er geen schroeven loszitten, omdat een kind lichaamsdelen of kledingstukken (bijv. koorden, kettingen, linten voor babypoppen, enz.) zou kunnen klemmen, wat een risico op wurging zou inhouden;
- Om letsel door vallen te voorkomen dat wanneer het kind in staat is om uit de babybox te klimmen, de babybox niet langer voor dat kind gebruikt mag worden;

! WAARSCHUWING - Gebruik alleen de matras die bij dit ledikant wordt verkocht, voeg geen tweede matras toe op deze matras, verstikkingsgevaar.



! WAARSCHUWING: Wees je bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische staafvuren, gasvuren, enz. in de nabije omgeving van de babybox;

! WAARSCHUWING: Gebruik de baby playard niet als een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

 **WAARSCHUWING** Laat niets achter in de baby-box en plaats de baby-box niet in de buurt van een ander product, dat een houvast kan bieden of gevaar voor verstikking of wurging kan opleveren, bijv. koorden, gordijnen, enz;

 **WAARSCHUWING** Gebruik niet meer dan één matras in de babybox.

 **WAARSCHUWING** - Plaats de box niet in de buurt van open vuur of een andere warmtebron.

 **WAARSCHUWING** - Gebruik de box niet zonder de basis.

 **WAARSCHUWING** -Zorg ervoor dat de box volledig is opgezet en alle vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld voordat u uw kind in de box plaatst.

 **WAARSCHUWING** - Plaats de box niet in de buurt van open vuur of een andere warmtebron.

 **WAARSCHUWING** - Gebruik de box niet zonder de basis.

De volgende waarschuwing geldt alleen voor opvouwbare boxen.

 **WAARSCHUWING** -VOORZICHTIG dat de box volledig is opgezet en alle vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld voordat u uw kind in de box plaatst.

CLEAN/REINIGUNG/NETTOYAGE/ LIMPIEZA/PULIZIA/CZYSZCZENIE/ SCHOONMAKEN

EN: • Fabric may be spot cleaned by using a sponge with a mild soap and warm water solution. Leave to dry in a ventilated area away from direct sunlight. Do not dry clean, machine wash, bleach or tumble dry.

- Metal parts may be cleaned with a damp cloth. Always wipe dry.
- Clean plastic parts with a mild soap and warm water solution.
- Avoid leaving the product in direct sunlight for prolonged periods of time as this may cause fabrics to fade.

STANDARD REFERENCE :

EN 716-1:2017+AC:2019&EN 716-2:2017/EN 12227:2010

/EN 1130:2019+AC:2020

EN 12221-1:2008+A1:2013&EN 12221-2:2008+A1:2013

/EN 16890:2017+A1:2021

DE: • Der Stoff kann mit einem Schwamm und einer Lösung aus milder Seife und warmem Wasser punktuell gereinigt werden. An einem belüfteten Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt trocknen lassen. Nicht chemisch reinigen, in der Maschine waschen, bleichen oder im Trockner trocknen.

- Metallteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Immer trocken wischen.
- Reinigen Sie Kunststoffteile mit einer milden Seifenlösung und warmem Wasser.
- Vermeiden Sie es, das Produkt längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da dies zum Ausbleichen der Stoffe führen kann.

STANDARD REFERENCE :

EN 716-1:2017+AC:2019&EN 716-2:2017/EN 12227:2010

/EN 1130:2019+AC:2020

EN 12221-1:2008+A1:2013&EN 12221-2:2008+A1:2013

/EN 16890:2017+A1:2021

FR: • Le tissu peut être nettoyé localement à l'aide d'une éponge et d'une solution de savon doux et d'eau tiède. Laisser sécher dans un endroit ventilé et à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne pas nettoyer à sec, laver en machine, blanchir ou sécher au sèche-linge.

- Les parties métalliques peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Toujours essuyer.
- Les pièces en plastique peuvent être nettoyées à l'aide d'un savon doux et d'une solution d'eau tiède.
- Évitez de laisser le produit à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées, car les tissus risquent de se décolorer.

RÉFÉRENCE STANDARD :

EN 716-1:2017+AC:2019&EN 716-2:2017/EN 12227:2010
/EN 1130:2019+AC:2020
EN 12221-1:2008+A1:2013&EN 12221-2:2008+A1:2013
/EN 16890:2017+A1:2021

- ES:** • El tejido puede limpiarse por puntos con una esponja con una solución de jabón suave y agua tibia. Déjelo secar en un lugar ventilado y alejado de la luz solar directa. No lave en seco, a máquina, con lejía ni en secadora.
- Las piezas metálicas pueden limpiarse con un paño húmedo. Seque siempre con un paño seco.
 - Limpie las piezas de plástico con una solución de jabón suave y agua tibia.
 - Evite dejar el producto expuesto a la luz solar directa durante periodos prolongados, ya que esto puede provocar que los tejidos se decoloren.

REFERENCIA NORMATIVA :

EN 716-1:2017+AC:2019&EN 716-2:2017/EN 12227:2010
/EN 1130:2019+AC:2020
EN 12221-1:2008+A1:2013&EN 12221-2:2008+A1:2013
/EN 16890:2017+A1:2021

- IT:** • Il tessuto può essere pulito con una spugna e una soluzione di sapone neutro e acqua calda. Asciugare in un luogo ventilato e lontano dalla luce diretta del sole. Non lavare a secco, in lavatrice, con candeggina o in asciugatrice.
- Le parti metalliche possono essere pulite con un panno umido. Asciugare sempre con un panno asciutto.
 - Pulire le parti in plastica con una soluzione di sapone neutro e acqua calda.

- Evitare l'esposizione prolungata del prodotto alla luce diretta del sole per evitare che i tessuti si scoloriscano.

RIFERIMENTO STANDARD :

EN 716-1:2017+AC:2019&EN 716-2:2017/EN 12227:2010
/EN 1130:2019+AC:2020
EN 12221-1:2008+A1:2013&EN 12221-2:2008+A1:2013
/EN 16890:2017+A1:2021

PL: • Plamy na materiale możesz wyczyścić miękką gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem. Pozostawiaj kojec do wyschnięcia w przewiewnym miejscu nie narażonym na bezpośrednie działanie słońca. Nie pierz materiału chemicznie, w pralce, nie wybielaj i nie susz w suszarce bębnowej.

- Metalowe elementy możesz przetrzeć wilgotną szmatką. Zawsze wycieraj je do sucha.
- Plastikowe elementy możesz wyczyścić miękką gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.
- Unikaj pozostawiania kojca na słońcu przez dłuższy czas, gdyż może to doprowadzić do wyblaknięcia materiału.

NORMY:

EN 716-1:2017+AC:2019&EN 716-2:2017/EN 12227:2010
/EN 1130:2019+AC:2020
EN 12221-1:2008+A1:2013&EN 12221-2:2008+A1:2013
/EN 16890:2017+A1:2021

NL: • Stof kan ter plekke worden gereinigd met een spons met een milde zeepoplossing en warm water. Laat drogen in een geventileerde ruimte uit de buurt van direct zonlicht. Niet chemisch reinigen, in de wasmachine wassen, bleken of in de droger drogen.

- Metalen onderdelen kunnen worden gereinigd met een vochtige doek. Altijd droogwrijven.
- Reinig plastic onderdelen met een milde zeep en warm water oplossing.
- Laat het product niet gedurende langere tijd in direct zonlicht staan, dit kan de stoffen doen verbleken.

STANDAARDREFERENTIE :

EN 716-1:2017+AC:2019&EN 716-2:2017/EN 12227:2010
/EN 1130:2019+AC:2020
EN 12221-1:2008+A1:2013&EN 12221-2:2008+A1:2013
/EN 16890:2017+A1:2021